

For Your Printing

SAIVA  
PRAKASA  
PRESS

# THE Hindu Organ

FOR YOUR  
BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa  
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889, |

[The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus]  
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

[PRICE 10 CENTS]

VOL. LXXII

XX

JAFFNA, FRIDAY DECEMBER 9, 1960

X

NO 36

## 'MADRAS HINDU' MAKES IT CLEAR

### All Denominations Against Take-Over

In its editorial of December 5, the 'Madras Hindu' impartially analysed the support for and the opposition to the Take over of Schools in Lanka and correctly viewed the decision of the 55 Schools that opted to remain outside the Take over. This leading newspaper of India that has a world reputation for sober and correct views has understood the reasons for denominational Schools wanting 'to preserve their characteristic traditions'. In plain language it states that a 'Government who have yet to implement their assurances to the racial, religious and linguistic minorities' cannot expect the denominational Schools feel secure in the new set up.

We reproduce below the editorial in full.

It is a matter of satisfaction that the formal take-over of over two thousand six hundred aided schools in Ceylon should have passed off with so little of trouble. A minority of parents confined to a small region is apparently in physical possession of certain schools but it is generally expected that after the December holidays, the Government of Ceylon would have taken charge of these as well. One wishes that one could be equally optimistic of the final outcome of that Government's policy. The Prime Minister of Ceylon has appealed to the people not to think of this change-over as any sort of imposition but to realise that it is 'the beginning of a new era in which every child from the poorest home would be given the same type of education' as the richest in the land. The Acting Minister of Education, too, has claimed that the new move would help to foster a truly national system of education in contrast (he thinks) to the one prevailing hitherto. If this were indeed so, why is it that Government's policy in this matter has met with so much opposition not only from leaders of religious minorities who run educational institutions but from many interested in, and concerned about, the future of education in Ceylon?

The answer is patent. State control of educa-

tion, it is feared, may lead to regimentation of thought and is therefore undesirable. Just as the community is interested in preventing forcible conversion from one religion to another, it is equally anxious about the ever growing power of the State (to be precise, the political party that at any given time runs the State). That is why no fewer than 55 schools out of the 151 in the top grades have now chosen to continue under private management in spite of the fact that they would cease to receive any grants from Government and could no longer levy school-fees. Among these 55 are some of the oldest and best-conducted schools in the island. Six of these are Hindu institutions in Jaffna District which is predominantly Tamil area, thus making nonsense of the argument that it is only a certain Christian denomination that is against the Government's policy. The managements of these schools do want to preserve their characteristic traditions which they feel, will be in danger if they are taken over by a Government who have yet to implement their assurances to the racial, religious and linguistic minorities in the country.

Secondly, we do not know how the Govern-

(Continued on page 3)

## Meditation For Twelve Months

(By Sri Swami Sivananda)

1. *January:* Troubles arise out of misunderstanding and false imagination. Slay false imagination and cultivate an understanding heart. You will be peaceful. The meaning of life is not wealth nor power but compassion, service sacrifice and meditation.

2. *February:* Life is stern and hard. Hardship and suffering alone bring success and achievements. Fasting and self denial help one to control the senses and the mind. Desirelessness helps one to attain release or Moksha.

3. *March:* Bliss belongs to him who restrains his anger and controls his senses and the mind. Man's need of God is fundamental. It is of every day and every moment. The Divine Name is the sole panacea for our sufferings.

4. *April:* God loves the benevolent. God loves those who serve the poor. Let your life be an oblation to God. Let your life be a great example and an inspiration to mankind.

5. *May:* The end of wisdom is freedom; the end of culture is perfection; the end of devotion is character. And the end of knowledge is love. That Eye alone is real eye which sees God in every body.

6. *June:* You are pure consciousness. You have neither body nor mind. You are the all pervading immortal soul. How can there be bondage or liberation for you? Drink the supreme nectar of non-duality.

7. *July:* To know Him always so is to attain illumination. Vision non-difference and non-usuality is Jnana or Wisdom. When there is neither object nor thought in the mind, it is me-

(Continued on page 4)

## SRI LANKA AND HER FUTURE

BY SOURI RAJAN

Any sane person will do everything for the promotion of peace and good will among the inhabitants of this country. Who ever exploited the racial and religious feelings of the people was no well wisher of Ceylon. When one finds that Sinhalese and Tamil were the two languages in use in this Island one would expect these two languages to be fostered by the Government. It was the desire of the Sinhalese majority that Sinhala should be the official language. It is nothing but right that Tamil should be given recognition at least as a state language. But the greatest misfortune was that the people were roused to hate each other leading to racial riots. For this the politicians are responsible and should be dealt with by the central administration if it were to maintain its true impartiality.

Democracy means Government of the people by the people for the people with the consent of the people. When a section of the people are victimised it is not true democracy. Democracy breeds equality, liberty and fraternity. The irony of the situation is that all are children of Mother Lanka and whatever traditions each may cherish the fact remains that almost all are descended from Tamil mothers. To hark back to Aryan and Dravidian origins after indiscriminate mixing of all types for over 3000 years is pure mischief. To look backwards to the early days of the Mahavamsa instead of looking forward to the progress of Ceylon in the 20th century is sheer misfortune.

It would have been far better to have allowed each language to develop and the better one to survive or better still evolve a common dialect that would satisfy the needs of the people. It

was the English language that made the various sections of the community to unite into a nation, the Ceylonese Nation, and if this world language with its modern literature in all branches of knowledge is studied by the people the good work done by our past leaders would have been well developed. Instead of such statesmanship, to rouse the racial feeling of Sinhalese and instill hatred of the Tamils was a great tragedy that not only Sinhalese politicians but even non Sinhalese politicians adopted for the sake of temporary gain. The result is a bad bout of Demalophobia which has gripped the land. Even in educational institutions, where English, Hindi and other languages are taught Tamil is not taught. To write Sri in Tamil characters was not legal. It is a pity that neither the politicians nor the people realise that race and language are two different things and that unless one knows the language of a people it is very difficult to understand them to deal with them satisfactorily. If Sinhalese and Tamil speaking people of this island study each other's language they will be contributing a good deal to the promoting of a United Nation. It is no doubt a delicate question but the situation demands the integration of all the communities into a single Ceylonese Nation which was the ideal for which all had looked for. This ideal has been overlooked by the renaissance Sinhalese Nationalism that is holding its way at present. As to whether better counsels will prevail and peace and progress will be reestablished is a matter for Mrs. Bandanaike's Govt, as she truly embodies the ideal of mother of the Nation. May the Gods shower their blessings on her is the humble prayer.





தமிழகத்தின் மிகப்பெரிய மதச்சிவாயவே நான் நினைக்கிறேன். நமச்சிவாயவே நான் நினைக்கிறேன். நமச்சிவாயவே நான் நினைக்கிறேன்.

# Hindu Organ

FRIDAY, DECEMBER 9, 1960

### Treasure These Thoughts

When God is kind to us, everybody is kind. When the grace of God is upon us, we are loved by everybody.

### THE JAFFNA HINDU COLLEGE

The decision of the Board of Directors of the Jaffna Hindu College not to hand over this premier institution to the Government has been popularly acclaimed as the only course that could have been chosen in the present context of sweeping and sudden changes. It cannot be denied, however, that the task of finding the necessary funds for the running of a first grade College unaided by the Government and without levying fees from students is onerous. But the situation requires to be viewed from several angles. Where the lasting interests of the people are concerned any amount of sacrifice will be worthy of the cause.

The Hindu Public of this Island are fully aware of the significant part Hindu Educational Establishments have played in maintaining the priceless heritage of their traditional culture. They are also conscious of the fact that all efforts to oppose legislation for the Take over of Schools had been of no avail against the S. L. F. P. — L. S. S. P. — C. P. combination in Parliament. In these circumstances the Hindu Public fully appreciate the course taken by the Board of Directors of the Jaffna Hindu College in availing themselves of the provisions of the Schools Act itself.

The Madras Hindu in its illuminating editorial of December 5, clearly indicated the view-point of the denominational Schools Grade I that elected to stand out of the Take-over Scheme and pointed-

ly made the observation that the various denominations wanted to preserve their characteristic traditions which they feel would be in danger if their Schools were taken over by a Government who have yet to implement their assurances to the racial, religious and linguistic minorities in the country.

The Hindu Public have been called upon by compelling circumstances to put their shoulders to the wheel and preserve their premier educational establishment for all time. The Jaffna Hindu College which was inaugurated on the significantly sacred Vijaya Dhasami day of 1890 by the illustrious Hindu Revivalists of that time occupies a place of prestige in the country and means everything to the Hindu Public. It must be allowed to maintain its noble tradition. To this purpose the Hindu Public are determined to dedicate themselves wholeheartedly. We are confident that the genuine endeavours of the Board of Directors, the Old Boys, Teachers, Parents and present students to keep the flag of Jaffna Hindu College flying aloft as in the glorious past will be crowned with sure success.

## GANDARI

By A VILLAGER

From the Mahabharata one learns many lessons as to how one should behave when placed in different situations. Gandari, wife of Dirtharashtra and mother of Duryothana gives one an idea as to how a wife, a mother and an aunt should behave when confronted with a very disastrous war between her sons and their cousins. She protested against the behaviour of her sons and questioned their father for allowing

them to do acts of violence etc. against the Pandavas. She did not approve of placing Draupadi as a bet in the game of dice nor did she hesitate to reprimand her sons for disgracing and humiliating Draupadi. When his sons sought her blessings for their war she merely said that "Truth will endure and righteousness will prevail" and showed her anxiety to promote peace and goodwill and not war and hatred between her sons and their cousins. Her attitude towards her blind husband was one of supreme fidelity and unquestioning loyalty as a wife. She voluntarily tied a bandage over her eyes and never made use of them in sympathy with her husband. Even when the great war was over and her sons were dead she did not fail to wish Yudistira well and never complained of her lot. It was Sri Krishna alone who was a target for her curses for not preventing the war as in her opinion, He alone could and should have done it. Just as her children were wiped off so were His children to be wiped off. Fate honoured her words. A true test of her chastity! The last phase of her life was as dignified and dispassionate as ever. She followed Kunti and led her husband to the great retreat in the Himalayas where they performed Tapas as Vanaprasthas and when the tragic end came, as a great forest fire consuming every thing and every body she faced her death calmly with utter resignation. A great queen even in death, her name lives to this day perhaps as Kandahar a corrupt form of Gandari the land from which she came as a charming bride of the Dirtharashtra the King of Hastinapura and scion of the Kuru Race.

## RETAINING J. H. C. IS REMEMBERING NAVALAR

The Jaffna Hindu College and the Saiva Paripalana Sabha were established by the Saiva Leaders of the nineteenth century, inspired by the religious teachings and works of the Great Navalar.

To retain the Jaffna Hindu College in its traditional set up is the best form of commemorating the name of Navalar.

# Life To Be Lofty & Useful

## Must Have Motive Force To Guide It

Delivering the Convocation Address of the Annamalai University Dr. P. Subbarayan exhorted the young graduates to have some ideal, some tangible objective in life which would give them the necessary zest for life. Extracts from the address are reproduced here from the 'Madras Hindu.'

"As I started composing my thoughts regarding the subject of my address to-day, I was thinking of the simple spacious days in which our ancients lived. In those days the universities were simple Gurukulas. The disciple learnt from his master, both by precept and example. The sources of knowledge were not so vast as in these days, and the instruments of learning were few. The evolution of humanity through ages has resulted in adding to the vast storehouse of knowledge and in enlarging the sources of such knowledge, which are now manifold. In those days, it was easy for a person to exhort the students, who were passing out from the Gurukula in simple words reminding them of their duties and their goals. The Taittiriya Samhita—the earliest known Convocation Address—is one giving advice so simple, yet so sublime—advice which may look unattainable in the stress of world events to-day, but is nevertheless true for all time. Let me remind you of these words of advice; (1) "Say what is true"; (2) "Do thy duty"; (3) "Let thy mother be to thee like unto a God"; (4) "Let thy father be to thee like unto a God"; and (5) "Let thy teacher be to thee like unto a God".

"But, as I told you before, we have progressed so much and our fundamental attitude to life and its problems has become so complicated that, however true this advice may be, it has to be conditioned to modern times.

"Many people speak of a Golden Age, when knowledge develops quickly, or when there is renaissance of art and culture, or when there is a great experiment in uplifting the masses, or when there is a great resurgence of backward people who try to lift themselves from the depths of ignorance and misery. If I were to prophesy that, in the years to come, the decade ahead of you will be considered

the most momentous in the history of human relations. I would not be guilty of a false prediction. I have lived through seven decades; and just as I can say that the decade prior to the grant of Independence to India was important in the history of India, so can I say that decade in front of us, the one which has just commenced, is going to be a momentous one in the history of the world.

"On what do I base my prophecy? Is it because of the discovery of the enormous energy hidden in the atom has revealed to us a new source of power, both for good and for evil? Or, is it because the adventures in space have given us vistas of knowledge hitherto unknown? Or, is it because science and technology have made such rapid strides that there is no limit to human achievement? I answer, most emphatically, in the negative. These are necessary concomitants to the growth of knowledge and civilisation. On the other hand, the reason why I think the immediate future is so important is that, unlike the previous ages of history when great changes have taken place, to-day every human being is thinking deeply of the problems that beset humanity. It is a strange phenomenon. In an age of materialism, in an age of ruthless competition, in an age when there is a lowering of idealism and each man thinks he is fighting his own battle, strangely enough the forces of individual ambition are bringing humanity closer together. The very ruthlessness of the individual is bringing a faster fusion of minds in a fight against exploitation by the abler or the more powerful. We do not have to go very far to see these forces. We see it in what was hitherto known as the "Darkest Africa"; we see it everywhere; we see it in our own society where the backward and the underprivileged are drawing together to fight the forces

(Continued on page 3)



**LIFE TO BE LOFTY AND USEFUL**

(Continued from page 2)

of reaction which would keep them so.

"I am speaking of these hidden forces because I am desperately anxious that you should have some ideal, some tangible objective, in life, which would give you the necessary zest for life. All the young to day are afflicted by a very strange malaise, not only in our own country but all over the world. Often enough, I hear parents of young people, and even grand-parents, speak of their difficulty with the youth of to-day. One parent was telling me that his children are precocious and very sensitive, but lack strangely the perception that others are also equally sensitive. Another parent, while admonishing his son for cultivating a minor vice like smoking was astonished to hear the young man say that he was unhappy for some strange reason and that he was afraid to confess to such a feeling and was, therefore, hiding his unhappiness by creating a facade of happiness. I can multiply such instances; but the one lesson to be drawn from all such cases is, generally that a life is wasted unless it has a strong motive force to guide it; These so-called frustrations and imaginary miseries are all caused by a lack of clear objective. It is, therefore, very necessary that, like a ship which is guided by the Pole Star, each person should have a very potent ideal which will be a lode star for him.

"Fortunately for us, India—and Tamil Nad, in particular,—has a rich heritage of literature and culture, and a tradition and background, of which we can be so proud. Ours is a land, which has produced Vedas, Upanishads and Epics like the Ramayana and the Mahabharata. You must have read richly into these ancient works. There is none among you who has not read the Kural or selected pieces from "Sillappadhikaram" or "Kamba Ramayanam". There will be none among you, who has not enjoyed the ecstatic lyrics of the great Tamil saints. It is, therefore, far easier for you to understand the beauty of life and to benefit by the ennobling influences, which reading of these great will inculcate in the young mind.

"I am very anxious

that I should speak to you on the many important issues which assail the world as a whole and our country in particular. You will be in a position to-morrow to mould the policies of India in relation to our neighbours and the great powers of the world. You will be a potent force in the history of this country; and it is open to you to counsel the leaders of your country to eschew war as a means of settling our differences with other countries.

"The advice to work hard has been repeated so often in every forum that perhaps it has lost its value by repetition. I am, however, confident that on this great occasion, any advice given will be remembered by you throughout your future career. At no time in the history of India has it been so necessary to reiterate this precept and at no time has it been our misfortune to find that it is followed more in the breach than in the observance. I know that advice like this may not be appropriate at a juncture when you are still to overcome the hurdle of the search for employment. Even in this matter, apart from one's merit and to a certain extent, one's luck, one has to put forth an intense effort to get congenial employment. It may so happen that each one of you may not get occupation which is congenial to your aptitude. But, even if it be so, one has only to remember that the greatest men are those who find even the most arid subject interesting. The secret of success lies not in having work which one likes, but in doing the work with zest, so that, in course of time, it becomes interesting and even exciting. It is in this spirit that I would request you to approach your appointed tasks—in a spirit of great adventure, in the spirit of true nationalism and in the spirit of service to humanity.

"I have thought it fit to hold up to you, as a very lofty ideal, faith in democracy. I am afraid that, today, when the world is more and more gravitating towards totalitarian societies—as instanced by the setting up of military rule in many countries, the only hope for survival lies in the ultimate evolu-

tion of strong democratic States. The loss of individual freedom and initiative, which will be a necessary consequence of regimentation—as in some of the totalitarian States, will bring in its wake such a dreadful collapse of moral and spiritual values that all the beauty and rhythm of civilisation will be lost for ever.

"In our Constitution, we have many ingredients calculated to engender the highest ideals of democracy; freedom of speech and worship, equal rights of citizenship, equal opportunities for men and women and many other wonderful ideals which have created the best climate for the growth of democracy. These freedoms must be so utilised by you as to uphold the sacred traditions of our country. On you also rests the burden of educating your less fortunate brethren in the proper exercise of democratic rights. It is only under a democratic government that you will be able to preserve the high moral values which were preached to us by our saints and, recently, by the greatest man of the age, Mahatma Gandhi.

"Finally, I come to the ideal of universal love. I am indeed very unhappy to see that, to day, we in India are torn by many a petty strife on minor issues like language, province, community and caste. The tragedy that occurred in Assam a few months ago in the name of language can only be considered a blot in our escutcheon. Recrudescence of communal propaganda by certain pseudo-political organisations is also a sure indication of the degeneration of our thought. You, who have spent the happiest years of your life in this University, know that there is no essential difference between one man and another. In the student world at least, I am sure you are free from the narrow differences that split the body politic into schisms and cliques. It is not difficult for you to preserve this fresh and unbiased outlook throughout your life. I exhort you to save the unity of India and work for the unity of the world, by cherishing the high ideal of unalloyed love of one's fellowmen, whatever may be his caste, creed or place in society. This doctrine of universal love has been preached for centuries by the great men of India and has been exemplified in the lives of many great people even in contemporary life.

**SCHOOL OF TECHNOLOGY, JAFFNA.**

Academic Year 1961 - 62 commences 18 - 1 - 1961. Admission to the following Courses closes on 10 - 1 - 61. :

- Electrical Engineering Practice
- Automobile Engineering
- Draughtsman Apprentices
- Building Construction
- Surveying and Levelling
- G. C. E. ( Advanced Level ) Economics.

Candidates should have passed G. C. E. with English, Pure Mathematics and Physics.

Apply for Forms to—

**Director.**

"Citadel"  
Chundikuli,  
Jaffna, 26 - 11 - 60.

**ORDER NISI**

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 898

In the matter of the intestate estate of the late Kandiah Thambiah of Manipay

Deceased

Thambiah Sivanathan of Manipay presently of 3 A No 2 Housing Scheme Keswatta Rajagiriya.

Petitioner

Vs

Sivakamippillai widow of Thambiah of Manipay

Respondent

This matter coming on for disposal before C. Thanabalasingam Esqr Addl. District Judge Jaffna on the 7th day of November 1960 in the presence of Mr. S. Tirunavukkarasu Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and Petition of the Petitioner having been read.

It is ordered that the Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled to take Letters of Administration to the estate of the said deceased as his son and that Letters of Administration be issued to the Petitioner, unless the said Respondent or any other person or persons interested shall appear on or before the 19th day of December 1960 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 7th day of November 1960

Sgd C. Thanabalasingam District Judge

Drawn by Sgd S. Tirunavukkarasu Proctor for Petitioner.

(O 152 9 & 16)

**Order Nisi**

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 894

In the matter of the intestate estate of the late Kamialasin wife of Sabaratnam Navarathinam of Irupalai.

Deceased.

Sabaratnam Navarathinam of Kokuvil.

Petitioner.

Vs

Minor 1 Krishna daughter of Sabaratnam Navarathinam, appearing by her guardian-ad-litem the 2nd respondent.

2 Ponniah Nadarajah of Irupalai.

Respondents.

This matter of the petition of the petitioner praying that the 2nd respondent be appointed guardian-ad-litem over the 1st respondent, that the petitioner as widower of the deceased be declared entitled to administer the estate of the deceased abovenamed and that letters of administration issued to him accordingly, coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esq, District Judge, Jaffna on the 3rd day of November, 1960 in the presence of Mr. M. Mathiapparanam proctor for the petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read.

It is ordered that the 2nd respondent be and he is hereby appointed guardian-ad litem over the 1st respondent, that the petitioner be declared entitled to administer the estate of the deceased and that letters of administration issued to him accordingly, unless the respondents or any others shall show sufficient cause to the contrary on or before the 17th day of December, 1960 at 10 a.m.

It is further ordered that the 2nd respondent do produce the minor the 1st respondent in court on the said date.

This 15th day of November, 1960

Sgd C. Thanabalasingam District Judge.

Drawn by, M. Mathiapparanam Proctor for Petr.

(O 153 9 & 16)



Letters to the Editor.

## KEPPITIPOLA

Sir,

In his article on Keppitipola Dissawa (C. D. N. 26. XI. 60), Mr. V. T. G. Karunaratne, the acting Minister of Education, says, "Special mention must be made of the fact that while all the other chieftains signed the Kandyan Convention in the language of the King (Granthaakshara) Keppitipola alone did sign in Sinhalese."

1. 'Granthaakshara' is obviously a script and not a language. The language of the King was Tamil. The modern Tamil script is known as the Tamil-Grantha script. The rounded form of the Malayalam script (Curvilinear Tamil-Grantha script) came to be adopted by the Sinhalese.

2. I have had occasion to examine the signatures in a photostat copy of the Kandyan Convention. Keppitipola's signature consists of some letters of the Tamil script and others in the curvilinear form of the Malayalam script, which resembles the Sinhalese script so much that Mr. Karunaratne, probably, has been led to believe that 'Keppitipola alone signed in Sinhalese!'

3. The very title 'Dissava' and the term 'Dissavani' are derived from two Tamil words. Thisai (direction, region) and Vanni (a tribal chief). These chiefs were known as 'Vanniyar'; they were Pandyan feudatories appointed overlords of areas in the Vanni Districts and in the Kandyan Regional divisions. Thus, Dissavani came to be abbreviated into Dissava.

4. Dr. Ralph Peiris in his 'Sinhalese Social Organisation' Ch. I, page 1, has pointed out that Keppitipola was a "Pure-Blooded Tamil".

Are we to understand that Mr. V. T. G. Karunaratne our new Acting Minister of Education has done any special research to make the assertion that 'Keppitipola was a Sinhalese'?

Yours faithfully,  
S. J. Gunasegaram

Kopay,  
2. XII. 60

## Use Of Tamil In Courts

Sir.—The proposed legislation relating to the language of the Courts requires consideration in the interest of the due administration of justice in Ceylon. There are several points for consi-

(Continued on page 5)

—Astrological—

# WEEKLY FORECASTS

'SRI PATHY'

FROM 11-12-60 TO 17-12-60

**ARIES** Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]

Brothers and sisters will be very helpful this week. Gains through landed properties also promised. But minor health upsets and troubles in the office likely. The last two days must be spent with care.

**TAURUS** Kartikai 2, 3, 4, Rohini, Mirugasirisha 1, 2 [Idapa Rasi]

Quarrels with friends and relatives likely. Domestic affairs will be in a muddle. Do not begin anything new for some time. Some breavements in the family also shown.

**GEMINI** Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]

You will have to face much opposition and criticisms in your affairs this week. But you will be able to triumph over opposition and have your own way in things. Health will not be very satisfactory.

**CANCER** Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

Quarrels and misunderstandings in the domestic circle likely this week. Health too is likely to suffer. But professionally a good week. Triumph over enemies also promised.

**LEO** Maha, Pooru, 1, Uttira [Singha Rasi]

Financial gains promised. Old investments likely to bring in good results. Gains through agricultural pursuits also indicated. But there will be no mental peace. Clashes with relatives also shown.

**VIRGO** Uttira 2, 3, 4, Atta Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

Success in educational pursuits promised this week. Friends will be very helpful. Financial gains also promised. But work will be heavier than usual and you will have no mental peace.

**LIBRA** Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

Foreigners and strangers will be very helpful to you this week. Professional success also promised. Ruin to enemies shown. Success in litigation also promised.

**SCORPION** Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]

Health will not be very satisfactory for some time. Troubles in the office also likely. But financially a good week. Younger brothers and sisters will be very helpful.

**SAGITTARIUS** Moolam, Pooradam, Uttiradam 1. [Thamra Rasi]

Personal problems will remain unsolved. Health will not be very satisfactory. Domestic affairs will be in a muddle. Expenses will soar.

**CAPRICORNUS** Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

The first day of the week will have to be spent with care. Expenditure will rise. Health too is likely to suffer. Beware of scandal mongers. But ruin to enemies shown.

**AQUARIUS** Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Monday, Tuesday and Wednesday must be spent with care. You will have to face unwanted criticisms and opposition. Health will be far from satisfactory.

**PISCES** Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati. [Meena Rasi]

Some clashes with friends and relatives likely this week. Work will be heavier than usual. Spend Wednesday evening Thursday and Friday with care.

## National Savings Movement In Jaffna

At a meeting of the Jaffna District Savings Committee held at the Kachcheri on the 30th ultimo presided over by Mr. M. Srikhanta, Government Agent, Gate Mudaliyar C. Thiagarajah, District Organiser, announced that Jaffna District had saved Rs. 3,839,262.63 up to the end of July last and he was confident that the district would, as usual reach her target of Rs. 5,000,000 for the past financial year. He said that Jaffna was always leading in National Savings from the very inception of the Movement as recently announced by the Minister of Finance, and he hoped that this proud record of capital formation in the country would continue to be maintained in keeping with the traditions of our people for thrift. He also appealed to the members

of the committee and all right thinking men and women of the country to encourage the people to increase our national product to keep pace with the rapid rise of population in Ceylon, by producing the necessary capital by National Savings. He appealed to the Education Officer and Inspectors of Schools to give the Movement their full co-operation, and suggested the formation of Savings Groups among the Teachers in Schools on pay roll deduction. With the take over of Assisted Schools by Government it should not be difficult to implement this proposal, he said.

The Government Agent said that the proposal to form Savings Groups among teachers on pay roll deductions was worthy of being adopted. He

paid a tribute to Gate Mudir. Thiagarajah's services, and said that the success of the Movement in the Jaffna District was largely due to his untiring devotion to the cause.

Mr. S. Kanapathipillai, District Supervisor, read his progress report and said there were 1078 Savings Groups functioning in the area at present.

Mr. V. Sachchithanantham, Commissioner, stressed the desirability to popularise the Savings Scheme for cultivators which he said would benefit the cultivators considerably.

The question of fixing a target for 1961 was considered, and the committee unanimously resolved that the target be fixed at Rs. 5,000,000 for the current financial year. It was decided that the aim of the committee should really be six million.

The Government Agent

## 'Madras Hindu'...

(Continued from page 1)

ment propose to administer these schools. The relevant rules and regulations are yet to be framed. With the takeover of these aided schools, the total number of schools the Government will have to manage is nearly 7,500, with over 50,000 teachers. It may be conceded that many of the smaller aided schools will benefit from State control. And some others may, thanks to a provision in the new legislation, again revert to private control and become fee levying schools if they get a 75 per cent majority in a referendum of parents, pupils and teachers! But the Government will find that they have undertaken a truly herculean task. The education of nearly two million students is going to be no easy proposition. We see that the Governor-General of Ceylon, who has done so much to make the transition so peaceful has appealed to the 'still angry and distrustful minority' to have faith in the Government's intentions and not to do anything to obstruct their implementation. It is said that the 55 schools that have chosen to remain free of State control will have to depend on private philanthropy to the extent of 10 million rupees a year. They may find this difficult but the State, for all its larger resources, is not going to find its job any easier. Ceylon is already committed to planning in a big way and it means she has use for every rupee that her department of revenue can get. The running of all these schools will impose a heavy burden on her resources. And inevitably their management will suffer some loss of efficiency.

referred to the transfer of the District Supervisor Mr. Kanapathipillai and said that the district benefitted greatly during his term of office in Jaffna, and wished him well in his new station.

Gate Mudir. Thiagarajah said that Mr. Kanapathipillai's high sense of duty and the personal interest which he takes in his duties were worthy of emulation by other officers.

Mr. Sachchithanantham, also paid a glowing tribute to Mr. Kanapathipillai's services.



**OBITUARY**

We deeply regret to record the death of Mr. M. Sabaratnasinghe B.A., last night at about 7 p. m. at his residence at Arasady Road Vannarpounai after a brief illness.

Having graduated at the age of 22 Mr. Sabaratnasinghe entered the teach-



ing profession of which he was a shining star throughout his career. He served as principal of the Vaddukodai Hindu College and then as Principal of the Jaffna Hindu College. While serving the cause of Saiva education, he was taking an active part in the propagation of the Saiva Religion too. He served as a committee member of the Saiva Paripalana Sabhai and as Editor of the 'Hindu Organ'. He had also delivered learned religious lectures

Cremation takes place at 4 p. m. today.

**Meditation For.....**

(Continued from page 1)  
ditation Meditate and attain Moksha.

8. August: Return to the root from which you grow. This root is Silence or the Absolute. Discriminate Renounce. Aspire. Meditate. This is the essence of the Way. Meditate. Cross the void and then enter the silence.

9. September: When the mind and intellect cease to function when all thoughts are annihilated, when the senses are no longer active one enjoys the eternal Bliss of Atma or the Innermost Self.

10. October: Truth self-restraint, austerity, charity, non-injury are rooted in virtue. These really help men to attain Godrealisation. Love is conquering force. Love is the key to open any door. Cultivate love.

11. November: The way will unfold step by step. March on boldly. Be calm. Be patient. Be courageous. Be regular in your meditation. Calmness is your strength. Patience is your power.

12 December. Be calm, no matter what may befall on you. Peace is the daughter of calmness. Samadhi is the living Peace, the living Bliss of a Yogi who lives in the Eternal.

May Lord bless you.  
Om Tat Sat.

**ATHLETICS**

**HINDU COLLEGE  
OLD BOY BETTERS  
HIS CEYLON RECORD**

At the Quadrangular Athletic Meet held on the Police Park, Bambalapitiya on Saturday last (3-12-60) Corporal N. Balasubramaniam of the Royal Ceylon Air Force won the Hop Step & Jump with a leap of 48 ft 1 1/2 ins and bettered the Ceylon National Record held by him by 11 ins

His Jaffna Record of 45 ft 9 ins established in 1957, still remains unbeaten.

Balasubramaniam is an old boy of Jaffna Hindu College where he had participated with success in Cricket, Football and Athletics. In 1955 he was the Captain of the Jaffna Hindu College First Eleven Soccer Team which annexed the Jaffna Inter-Collegiate Soccer Championship.

He has also established records in Hop Step & Jump at the Army Athletic Meet, and the Ceylon Air Force Athletic Meet

His feat is an outstanding example of achievement through regular training and perseverance.

**Letter to The Editor**

(Continued from page 4)

deration. One is the necessity for the provision for the use of the Tamil language in the Courts of law and generally in legal matters. Tamil is one of the national languages of Ceylon and is used by a large section of the Island's population. It is equitable that suitable provision be made for the use of the Tamil language. It is trusted that Parliament, the Government, the public and the legal profession would take steps to include such suitable provisions along with other necessary provisions.

Yours etc.

S. Sivasubramaniam  
102/2, Haldsdorf St.,  
Colombo.  
6 12 60.

**JAFFNA MUNICIPAL COUNCIL**

**Supplementary Budget  
No. 2 of 1960**

NOTICE is hereby given in terms of Section 214 (2) (b) of the Municipal Councils Ordinance No. 29 of 1947 that the Supplementary Budget No. 2 of the Jaffna Municipal Council for the year 1960, will be open for public inspection at the office of the Jaffna Municipal Council, for seven days commencing from 15-12-60

**P. Casippillai**  
Mayor,

Jaffna Municipal Council,  
Municipal Office,  
Jaffna, 2nd December 1960.  
(M 153 9)

**NOTICE**

Applications are invited for the post of Secretary, Co-operative Hospital Society Ltd., Moolai.

Minimum qualification:- Inter Arts or Inter Science with ten years' experience in Secretarial or Accounting work.

or

A retired person of Staff rank with Administrative and Accounting experience.

Age:- Not below 40 years and not over 50 years.

Salary scale, Rs. 3,900 - 8 of 180 and 5 of 240 - Rs. 6,540 per annum The selected candidate may be placed on a suitable step on the scale according to qualification and experience. Dearness allowance and Special Living Allowance at hospital rates will also be paid.

The selected candidate will be required to contribute 4% of his total earnings to the Staff Provident Fund to which the Society will contribute 6% of his total earnings

He will be required to live within a radius of 2 miles of the hospital.

Applications close on 31 December 1960.

**P. M. Sangarapillai**  
President

5-12-60

(M 153 9)

**Notice of Application**

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction

In the matter of the Intestate estate of the late Sappathy Kandiah of Araly South Jaffna, late of Kuala Lumpur, Malaya.

Deceased

and

In the Matter of The British Courts Probate (Re Sealing) Ordinance Chapter 84.

Notice is hereby given that after the expiry of 14 days from the date hereof application will be made to the District Court of Jaffna under the British courts probate (Re-sealing) Ordinance Chapter 84 for the sealing of the Letters of Administration in respect of the Estate of the abovenamed Estate of Sappathy Kandiah of Kuala Lumpur, deceased, granted by High Court at Kuala Lumpur on the 15th day of August, 1960.

Jaffna this 21st day of November, 1960

Sgd S. V. Somasundaram  
Proctor for Petitioner  
Ratham widow of Sappathy Kandiah of Araly South.

(M 154 9 & 16)

**ORDER NISI**

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 891

In the matter of the intestate estate of the late Thiruchittampalam Nagarathnam of Tellippalai East

Deceased

Sivapackiam widow of Thiruchittampalam Nagarathnam of Tellippalai East

Vs Petitioner

1 Parasakathi daughter of the late T. Nagarathnam, 2 Gangathevi daughter of the late T. Nagarathnam, 3 Balasubramaniam son of the late T. Nagarathnam all minors 4 Moothathamby Sianappah all of Tellippalai East

Respondents

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esqr District Judge Jaffna on the 1st day of November 1960 in the presence of Mr. R. N. Sivaprakasam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read.

It is ordered that the abovenamed 4th Respondent be appointed Guardian ad Litem over the minors 1 to 3 Respondents for the purpose of watching their interests in this Administration proceedings and that Letters of Administration in respect of the estate of the said deceased be issued to the Petitioner as his lawful widow, unless the said Respondents on any other person or persons interested shall appear on or before the 19th day of December 1960 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered the said 4th Respondent do produce the said

**Order Nisi**

Testamentary Jurisdiction  
No. 684

In the matter of the Last Will and Testament of Periyathamby Rasiah of Karaveddy North

Deceased

Periyathamby Maniccam of Karaveddy North

Petitioner

1 Periyathamby Ponniah of Karaveddy North presently of Kuala Pilah Malaya

2 Periyathamby Vythingam of Karaveddy North

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire District Judge Point Pedro on the 11th day of November 1960 in the presence of Mr. K. Mailvaganam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner and that of the notary and the witnesses both dated the 22nd day of October 1960 having been read

It is ordered that the said Last Will be and the same is hereby declared proved and admitted to Probate and the petitioner is the executor thereof and is entitled to have Probate issued to him unless the respondents or any other person shall on or before the 31st day of January 1961 show cause to the satisfaction of this court to the contrary

This 11th day of November 1960

Sgd N. Sivagnanasundaram  
District Judge  
(O 148 2 & 9)

minors in court on the said date.

This 30th day of November 1960

Sgd.  
C. Thanabalasingham  
District Judge

Drawn by  
Sgd. R. N. Sivapiragasam  
Proctor for Petitioner.  
(O. 150 9 & 16)

**The Engineering & Industrial Co. Ltd.**

"The Citadel", Chundikuli, JAFFNA.

★

Why not become an Engineer, Draughtsman, Surveyor, or a skilled Technician.

Join the School of Technology

To ensure your future career.

Apply for particulars

to Secretary.



# Teacher-Pupil Relationship Of The Valmiki Tradition

(Continued from last issue)

Man is a profound composite amalgam of animality rationality and divinity, of body, mind and spirit, every one of which requires full nutriment, in order that the entire human personality might evolve in all its pristine purity and majesty. The body is to be nourished and kept fit by food and exercise, the intellect by education and arts, and the spirit by religious and moral discipline. It is the spiritual aspect of education that is emphasised in the famous verse of the poet, which deserves to be enshrined in letters of gold:

*"Kausalya suprajaa  
Rama poorva  
zandhyaa pravartate  
uttishtha nara suardula  
kartavyam daivama-  
ahnikaam"*

Next we see Viswamitra creating conditions and facilities for Sri Rama to enter into the society of the intellectual elite of the day, the Rishis that lived in Asbramas. The Rishis were the custodians of the cultural traditions of our country and the torch-bearers of spiritual light, who had dedicated their lives to the cultural service of humanity. If Sri Rama developed loyalties and devotion to the high ideals of Dharma and if, in the felicitous language of Valmiki, Sri Rama was a living embodiment of Dharma ("esha vigrahan-dharmaha") it was largely because of his association with personalities of high intellectual, moral and spiritual stature. A conversation even for a while with a wise man is of far greater value than a long course of self study.

We thus find that the salient features of the Teacher-Pupil relationship as conceived by Valmiki stand exemplified in the lives of Viswamitra, and Sri Rama. It was indeed a family relationship that is envisaged by the poet-seer, where in its very nature trade unionism could not enter. Commercialisation of knowledge was a taboo in the poets scheme of education. The teachers and the taught, according to the Valmiki educational idealism, ought to constitute a sort of sacred corporation where appropriate facilities for the evolution of human per-

sonality in full should exist. A great nation can be built in educational corporations of this kind. The dictum that man-making is the function of a university, is verified in the Teacher Pupil relationship of Viswamitra and Sri Rama.

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 889

In the matter of the intestate estate of the late Santhirasekarar Thamotheampillai of Puttur East.

Deceased

Thankammah widow of Santhirasekarar Thamotheampillai of Puttur East.

Petitioner.

Vs.

1 Thamotheampillai Veluampi of Puttur East, presently, of the Kachcheri, Colombo,

2 Saraswathipillai daughter of Thamotheampillai of Puttur East.

Respondents

This matter coming on for disposal before P Sri SkandaRajah, Esquire, District Judge, Jaffna, on the 31st day of October 1960, in the presence of Mr. W. Muttukumaraswamy, Proctor on the part of the Petitioner, and the petition and affidavit of the Petitioner having been read and filed of record from which it appears that the deceased abovenamed died intestate.-

It is ordered and decreed that the Petitioner abovenamed be appointed Administratrix of the estate of the deceased abovenamed and that Letters of Administration be granted to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person show sufficient cause on or before the 19th day of December 1960 to the contrary to the satisfaction of this Court.

Jaffna, this 31st day of October 1960  
Sgd,

C. Thanabalasingham  
Acting District Judge  
(O 146 2 & 9)

## JAFFNA MUNICIPAL COUNCIL

BUDGET - 1961

NOTICE is hereby given in terms of Section 212 (b) of the Municipal Councils Ordinance No 29 of 1947 that the Budget of the Jaffna Municipal Council containing an estimate of the available Municipal income and details of the proposed expenditure for the year 1961, will be open for public inspection at the office of the Jaffna Municipal Council for seven days commencing from 15-12-60

P. Casippillai

Mayor,  
Jaffna Municipal Council  
Municipal Office,  
Jaffna, 2nd December 1960.  
(G 12 9)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 887

In the matter of the intestate estate of the late S. N. Vararajasingham of Karainagar North late of Colombo Deceased

Guanapooranam widow of S. N. Vararajasingham of No. 8, Eachchamodai Lane, Chundikuli, Jaffna,

Petitioner

Vs

Minor. 1 Vararajasingham Gnaneswaran

" 2 Suganthy daughter of Vararajasingham

" 3 Vararajasingham Varatharajan, all of No 8, Eachchamodai Lane, Chundikuli, Jaffna, appearing by their proposed Guardian-ad-litem 4th Respondent,

4 Naliathamby Emmanuel Navaratnam of No. 14, Colombogam Road, Jaffna, proposed Guardian-ad-litem of the 1st to 3rd minor Respondents.

Respondents.

This matter coming on for disposal before C. Thanabalasingham Esquire, Additional District Judge, Jaffna, on the 14th day of November 1960 in the presence of Messrs. Selvarajah, Rudrasingham & Mahesan, Proctors, on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 28th day of June 1960 having been read,

It is ordered that the abovenamed 4th Respondent be appointed Guardian ad-litem of the minors the 1st to 3rd respondents abovenamed and that the petitioner be declared entitled to have Letters of administration of the estate of the deceased abovenamed unless sufficient cause be shown to the satisfaction of this court to the contrary on or before the 12th day of December 1960

This 14th day of November 1960

Sgd C. Thanabalasingham  
District Judge, Jaffna

Drawn by,  
Sgd Selvarajah, Rudrasingham Mahesan  
Proctors for Petitioner

(O 151 2 & 9)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 890

In the matter of the Last Will and Testament of the late Arthur Griswold Charles of Caundiculy.

Deceased.

Priscilla Gerardine Charles widow of Arthur Griswold Charles of No. 50, Kandy Road, Chundikully.

Petitioner

Vs.

1. Austen Hippolytus Charles of Chundiculy, Jaffna presently, of No 71, Woodside, Wimbledon, England,

2. Hyperion Alleston Denis Charles of Kandy Road, Chundiculy, Jaffna, presently, Apothecary, Chest Hospital, Puttalam,

3. Ainsley Isidore De Niese Charles of Kandy Road, Chundiculy, Jaffna, presently of No. 2, Fredrica Road, Colombo 6.

Respondents

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah, Esquire, District Judge, Jaffna, on the 1st day of

November 1960, in the presence of Mr. W. Muttukumaraswamy, Proctor on the part of the Petitioner, and the petition and affidavit of the petitioner and the affidavit of the Notary Public and attesting witness having been read and filed of record from which it appears that the deceased abovenamed died leaving behind a Last Will and Testament bearing No. 1026 dated 5th November 1955 and attested by P. Casippillai Notary Public and which said Last Will and Testament is now deposited in this Court.-

It is ordered that the said Last Will and Testament bearing No. 1026 dated 5th November 1955 attested by P. Casippillai Notary Public and executed by the deceased Arthur Griswold Charles and that Letters of Administration with copy of the said Last Will and Testament be issued to the Petitioner abovenamed and that the Petitioner abovenamed be appointed Administratrix of the estate of the deceased abovenamed, unless the Respondents abovenamed or any other person shall show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary on or before the 19th day of December 1960.

This 1st day of November 1960.

(Sgd.) C. Thanabalasingham  
Acting District Judge.  
(O,147 2 & 9)

## THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

BANKERS

Authorised Capital Rs. 800,000.00  
Amount of Calls made Rs. 616,313.00

Shares 8000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Current Accounts opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-.

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Drafts issued on the National and Imperial Banks to Colombo and the Principal cities of India. Remittances to and from F. M. S. by special arrangements.

Loans on the security of Jewels a speciality. Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,  
Shroff.

வாங்குகள் வழங்கு பெயர் மல்களஞ் சாக்கமன்சன்  
சேர்முறை யாக சேய் குறைவிட தயர்வன்வாழ்  
சாக்கமன் யற்க சேய் சற்றவம் வேன்லி மன்  
மென்மைமென் சைவ சீதி வினக்குச அலச பென்சன்.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing at 209 Navalar Road, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450, K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna, on Friday, December 9, 1960.

Editor: B. N. SIVAPRakasam.